



**EUROPÄISCHE UNION DER RECHTSPFLEGER
UNION EUROPEENNE DES GREFFIERS
EUROPEAN UNION OF RECHTSPFLEGER
Der Vorstand**

Hiltenspergerstraße 21, D-80798 München, Tel.: +49/89/69937226; +49/175/4115253
thomas.kappl@bpatg.bund.de; eu-thomas.kappl@gmx.de; www.eu-rechtspfleger.eu
Stand: 15. September 2011

Tätigkeitsbericht

1. Vorbemerkung:

Der Vorstand der Europäischen Union der Rechtspfleger (E.U.R.) wurde am 10. September 2010 in seinem Amt durch Wiederwahl für drei Jahre bestätigt.

Zum Vorstand gehören:

Thomas Kappl, Präsident der E.U.R.,
Heidi Hell, Generalsekretärin der E.U.R.,
Manila Harder, Schatzmeisterin der E.U.R..

Der Vorstand setzt in der neuen Amtsperiode bis September 2013 die Ziele der E.U.R. weiterhin um. Schwerpunktmäßig sind Gespräche mit Abgeordneten des Europäischen Parlaments geplant. Weiterhin werden wir mit den Justizministerien der europäischen Staaten in Kontakt bleiben. Hierbei ist die Unterstützung des Vorstandes durch die Mitglieder der E.U.R. wichtig.

Die E.U.R. arbeitet als ONG aktiv mit der Europäischen Kommission, Generaldirektion Justiz, Grundrechte und Bürgerschaft in Brüssel - insbesondere im Justice Forum -, der European Commission for the Efficiency of Justice (CEPEJ) beim Europarat in Straßburg, der International Association for Court Administration (IACA) in Louisville, Kentucky, USA, der European Land Registry Association (ELRA) in Madrid, der Confédération Européenne des Syndicats Indépendants (CESI) in Brüssel, der Union Internationale des Huissiers de Justice et Officiers Judiciaires in Paris sowie mit vielen anderen internationalen und nationalen Institutionen und Organisationen zusammen und nimmt die Termine wahr.

2. Aktivitäten:

- 01.09.2010** Vorschlag an die CEPEJ, Straßburg, zur Ergänzung des Kapitels 8 - nichtrichterlicher Dienst - des Berichts über die europäischen Gerichtssysteme mit folgendem Satz: Der Rechtspfleger ist nicht der Assistent des Richters. Er ist für seine Entscheidungen zuständig. Er entscheidet unabhängig. Er ist nur an das Gesetz gebunden, § 9 Rechtspflegergesetz. Mit dem Grünbuch hat die Europäische Union der Rechtspfleger die Schaffung eines Europäischen Rechtspflegers vorgeschlagen, vergl. www.eu-rechtspfleger.eu . Die Ergänzung ist im Bericht der CEPEJ erfolgt.
- 01.09.2010 Vorschlag an die EU-Kommission, Abteilung B.2 der Generaldirektion Justiz, das europäische e-Justice Portal mit dem Berufsbild des Rechtspflegers zu ergänzen; Die Ergänzung wird auf der europäischen Seite von der EU selbst durchgeführt. Bezüglich der nationalen Seite wird das Bundesministerium der Justiz in Berlin beteiligt.
- 01.09.2010** Gratulationsschreiben an Frau Dr. Françoise Le Bail zur Ernennung zur Generaldirektorin Justiz bei der Europäischen Kommission mit der Bitte um einen Gesprächstermin
- 08.-12.09.2010** Kongress in Cuneo
- 09.09.2010:** Eröffnung des Kongresses;
Ehrengäste:
Mario Barbuto, Präsident des Beschwerdegerichts Turin;
Mario Deganello - Juristische Fakultät der Universität Turin, Sitz von Cuneo;
Antonio Dorado Picon, Mitglied des Obersten Rates der spanischen Justizverwaltung;
Floretta Rolleri, Generaldirektorin des italienischen Justizministeriums;
Stefano Sicardi, Koordinator des Sitzes von Cuneo der juristischen Fakultät der Universität Turin;
Gabriele Guarda, Vizepräsident für Italien;
Thomas Kappl, Präsident der E.U.R.;

Arbeitssitzung;

10.09.2010: Arbeitssitzung

- 09.-10.09.2010** Plenarsitzung der CEPEJ in Strasbourg
Teilnehmer für die E.U.R.: Michel Cramet
- 14.09.2010** Dankschreiben an die Bundesministerin der Justiz, Sabine
Leutheusser-Schnarrenberger, mit der Mitteilung über die Neuwahl des
Vorstandes
- 14.09.2010** Mitteilung an den Präsidenten des Bundespatentgerichts über die
Zusammensetzung des Vorstandes der E.U.R.
- 17.09.2010** Mitteilung an den Bundesvorsitzenden des Deutschen Beamtenbundes
über die Zusammensetzung des Vorstandes der E.U.R.
- 29.09.2010** Kongress der Gewerkschaft Öffentlicher Dienst, Bundesvertretung
Justiz für Rechtspfleger und Leitende Justizbedienstete in Velden am
Wörthersee
Teilnehmer der E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
- 29.09.2010** Rechtspflegertag des Bundes Deutscher Rechtspfleger Rheinland-
Pfalz
Teilnehmerin für die E.U.R.: Heidi Hell, Generalsekretärin
- 13.10.2010** Gratulationsschreiben an die schwedische Justizministerin
Beatrice Ask zur Wiederernennung
- 22.10.2010** Schreiben an
ASSEMBLEE NATIONALE :
Monsieur Bernard ACCOYER
Président de l'Assemblée Nationale
Monsieur Jean-François COPE
Président du groupe UMP
Monsieur Jean-Marc AYRAULT
Président du groupe Socialiste, radical, citoyen et divers gauche
Monsieur Yves COCHET

Président du groupe Gauche démocrate et républicaine
Monsieur François SAUVADET
Président du groupe Nouveau Centre
SENAT :
Monsieur Gérard LARCHER
Président du Sénat
Madame Nicole BORVO COHEN-SEAT
Présidente du groupe Communiste, Républicain, Citoyen et des
Sénateurs des partis de gauche
Monsieur Yvon COLLIN
Président du groupe du Rassemblement Démocratique et Social Européen
Monsieur Jean-Pierre BEL
Président du groupe Socialiste
Monsieur Nicolas ABOUT
Président du groupe Union Centriste
Monsieur Gérard LONGUET
Président du groupe Union pour un Mouvement Populaire
wegen der Einführung des Europäischen Rechtspflegers mit
Übersendung des Grünbuches in französischer Sprache.

- 22.10.2010** Gratulationsschreiben an den niederländischen Justizminister
Ivo Opstelten zur Ernennung
- 27.10.2010** Schreiben an den Präsidenten der Justice's Clerks Society
David Brewer, London
- 29.10.2010** Schreiben an das Schweizerische Institut für Rechtsvergleiche mit der
Mitteilung, dass die Europäische Union der Rechtspfleger den
entsprechenden Fragebogen zur Anwendung ausländischen Rechts
durch deutsche Rechtspfleger an die Rechtspfleger weiterleiten werde.
- 09.11.2010** Schreiben an die Generaldirektorin Justiz der EU-Kommission
Frau Dr. Françoise Le Bail bezüglich der Fortbildung im EU-Recht
- 18.11.2010** Vortrag an der Evangelischen Akademie Bad Boll zum Thema:
*Der europäische Rechtspfleger - Auf dem Weg zu einem
europäischen Rechtspflegeorgan*

Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident

- 22.11.2010** Gratulationsschreiben an Herrn Michel Mercier, Paris, zur Ernennung zum französischen Justizminister
- 23.11.2010** Gratulationsschreiben an Herrn Dražen Bošnjaković, Zagreb, zur Ernennung zum kroatischen Justizminister
- 26.11.2010** Antwortschreiben an die Generaldirektorin Justiz der EU-Kommission Frau Dr. Françoise Le Bail zum Fragekatalog zur Fortbildung in EU-Recht
- 06.12.2010** Schreiben an den ungarischen Justizminister Navracsics Tibor zur Übernahme der Ratspräsidentschaft der EU
- 09.-10.12.2010** Plenarsitzung der CEPEJ, Europarat, Straßburg,
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
Jean-Jacques Kuster, Strasbourg
Vivien Whyte, Strasbourg
- 14.12.2010** Schreiben an die Bundesministerin der Justiz Sabine Leutheusser-Schnarrenberger mit dem Hinweis auf den Bericht der CEPEJ "European judicial systems" mit der Verankerung des Rechtspflegers
- 14.12.2010** Gratulationsschreiben an den neuen Präsidenten der CEPEJ John Stacey zur Wahl
- 15.12.2010** Trauerfeier für die ehemalige Generalsekretärin Herta Habersam-Wenghoefer in Wien
Teilnehmer für die E.U.R.: Heidi Hell, Generalsekretärin
- 21.12.2010** Schreiben an den Präsidenten des Europaparlaments Jerzy Buzek
- 21.12.2010** Schreiben an den Abgeordneten des Europaparlaments Rainer Wieland

- 21.12.2010** Erinnerungsschreiben an die Abgeordneten des Europaparlaments
- Cornelia Ernst
 - Manfred Weber
 - Axel Voss
 - Alexandra Thein
 - Birgit Sippel
 - Jan Albrecht
 - Bernhard Rapkay
 - Monika Hohlmeier
 - Renate Sommer
 - Juan Fernando López Aguilar
- 09.-11.01.2011** Jahrestagung des Deutschen Beamtenbundes in Köln
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
- 11.01.2011** Gespräch mit dem Bundesvorsitzenden des Deutschen Beamtenbundes
in Köln
- 20.01.2011** Gespräch mit der Abgeordneten des Europäischen Parlaments Brigitte
Sippel im Straßburg.
Teilnehmer für die E.U.R.: Jean-Jacques Kuster
- 25.01.2011** Neujahrsempfang der Bundesministerin der Justiz in Berlin
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
- 02.02.2011** Gespräch mit dem französischen Justizminister Michel Mercier in Paris
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
- Philippe Gilabert; Secrétaire General de
l'Union Syndicale Autonome Justice
 - Jean-Jacques Kuster, Ständiger Vertreter der
E.U.R. beim Europarat
 - Brigitte Bruneau, Vorstandsmitglied der USAJ
- 08.02.2011** Schreiben an die Abgeordnete des Europäischen Parlaments Rachida
Dati, vormals französische Justizministerin

- 07.03.2011** Gespräch mit dem kroatischen Justizminister Dražen Bošnjaković in Zagreb
Teilnehmer für die E.U.R.: Heidi Hell, Generalsekretärin
- 07.03.2011** Gespräch mit dem Präsidenten der Union Internationale des Huissiers de Justice et Officiers Judiciaires Leo Netten in Köln
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
- 08.03.-10.03.2011** Sitzung des Europäischen Vorstandes der International Association for Court Administration in Den Haag
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
- 01.04.2011** Gratulationsschreiben an den neuen Justizminister der Republik Estland Kristen Michal
- 04.04.2011** Gespräch mit der Staatssekretärin im Bundesministerium der Justiz Dr. Birgit Grundmann, Berlin
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl, Präsident
- 06.04.2011** Gespräch mit dem Abgeordneten des Europäischen Parlaments Manfred Weber in Strasbourg
Teilnehmer für die E.U.R.: Jean-Jacques Kuster
- 06.04.2011** Gespräch mit Frau Alexandra Thein, Abgeordnete des Europäischen Parlaments in Strasbourg
Teilnehmer für die E.U.R.: Jean-Jacques Kuster
- 11.04.2011** Gratulationsschreiben an den Präsidenten der Internationalen Notarvereinigung Jean-Paul Decorps
- 26.04.2011** Gratulationsschreiben zur Ernennung an die neue Bundesministerin der Justiz der Republik Österreich Frau Dr. Beatrix Karl
- 19.-20.05.2011** Sitzung der Arbeitsgruppe SATURN der CEPEJ in Strasbourg
Teilnehmer für die E.U.R.: Michel Cramet
- 03.06.2011** Arbeitssitzung des Vorstandes und der Vizepräsidenten der E.U.R.

in München

- 10.06.2011** Empfang einer Delegation aus Korea in München durch den Präsidenten der E.U.R. Thomas Kappl und beim Amtsgericht Rosenheim durch die Generalsekretärin Heidi Hell
- 20.06.2011** Treffen in Trondheim mit dem Generaldirektor der Justizverwaltung DOMSTOL von Norwegen Tor Langbach in Anwesenheit der Vizepräsidentin der E.U.R. für Norwegen Hilde Andreassen
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl
- 20.-22.06.2011** Konferenz der INGOs in Straßburg
Teilnehmer für die E.U.R. Jean-Jacques Kuster
- 27.06.2011** Grußwort an den Präsidenten des japanischen Verbandes zur Generalversammlung 2011
- 28.-29.06.2011** Vollversammlung der CEPEJ in Straßburg
Teilnehmer für die E.U.R.: Jean-Jacques Kuster
Vivien Whyte
- 01.07.2011** Festakt zum 50-jährigen Bestehen des Bundespatentgerichts in München unter Anwesenheit des Bundespräsidenten der Bundesrepublik Deutschland Christian Wulff und der Bundesministerin der Justiz Sabine Leutheusser-Schnarrenberger
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl
- 08.07.2011** Gespräch mit dem Vizepräsidenten und Abgeordneten des Europäischen Parlaments Rainer Wieland in Straßburg
Teilnehmer für die E.U.R.: Thomas Kappl
Jean-Jacques Kuster
- 18.07.2011** Gratulationsschreiben an die Ministerin von Finland Anna-Maja Henriksson
- 28.07.2011** Gratulationsschreiben an den Präsidenten der ELRA Wim Louman

3. Künftige Termine und Projekte:

- Diskussion des Grünbuchs und Schaffung des Europäischen Rechtspflegers;
- Generalversammlung vom 14. - 18. September 2011 in Bukarest, Rumänien;
- Zusammenarbeit
 - mit der CEPEJ
 - mit der ELRA
 - mit der IACA
 - mit der EZA
 - mit der CESI
 - mit der UIHJ
 - mit weiteren Institutionen;
- Unterstützung von Projekten zur Einführung des Rechtspflegers in anderen Staaten

gez.

Thomas Kappl

Präsident

gez.

Heidi Hell

Generalsekretärin

gez.

Manila Harder

Schatzmeisterin